

Schwabenbühne Roth- und Jllertal e.V. im Freilichtgelände beim Jllertisser Schloß



vom 11.7.1987 bis 15.8.1987
jeden Samstag und Sonntag jeweils 20.30 Uhr
ab August zusätzlich jeden Mittwoch
dazu Freitag, 14.8.1987, 20.30 Uhr
überdachte Sitztribüne
Eintrittspreis:
auf allen Plätzen DM 9.-

Vorverkauf mit nummerierten Sitzplätzen Tel. 073 03/54 54
Auskunft eine Stunde vor Spielbeginn Tel. 073 03/4 12 13

ins Schwäbische
übertragen von
Gustav Schlögel
Regie Josef Charvat

Der Schneider von Ulm

von
Paul Wanner

Jugendtheater:

Sonntag, 19.7., 15 Uhr
Freitag, 24.7., 15 Uhr
Sonntag, 26.7., 15 Uhr
Sonntag, 2.8., 15 Uhr
Donnerstag, 6.8., 20.30 Uhr
Freitag, 7.8., 20.30 Uhr

Eintrittspreise:
Erwachsene DM 5.-
Kinder DM 3.-



Regie
Hanns Schuschnigg
von Gert Richter

Der gestiefelte Kater



Verband
Deutscher
Freilichtbühnen
Region Süd
Mitglied im BDAT



NICHT AUS DER ROLLE FALLEN

Talent ist nicht alles, um auf der Bühne seinen Mann zu stehen. Erst Übung und Erfahrung machen aus schauspielerischer, tänzerischer und musischer Begabung Meister ihres Faches. Fundiertes Wissen und weitreichende Erfahrungen sind auch das Rüstzeug für die qualifizierte

Beratung beim Geld. Deshalb vervollkommen wir die umfassende Ausbildung unserer Mitarbeiter durch spezielle Weiterbildungsmaßnahmen. Das führt zu der Routine und Qualifikation, die Ihnen bei allen Ihren Geldangelegenheiten weiterhelfen.

wenn's um Geld geht –



Sparkasse Illertissen

Grußwort Hermann Kolb, Bürgermeister

Die Freilichtaufführungen der Schwabenbühne Roth- und Illertal gehören in Illertissen inzwischen zum festen Bestandteil kulturellen Geschehens und bilden in den Sommermonaten einen besonderen Anziehungspunkt, nicht nur für die Bevölkerung der Vöhlinstadt, sondern auch aus der näheren und weiteren Umgebung.



Für die sechste Spielsaison seit Bestehen des Laienspieltheaters haben sich die Verantwortlichen "die fliegerischen Leistungen" eines bekannten Schwaben ausgesucht. "Der Schneider von Ulm" wird in diesem Jahr sicherlich die hoffentlich zahlreichen Besucher mit seinen "Flugkünsten" in besonderer Weise unterhalten und amüsieren.

Für unsere Kinder steht das bekannte Märchen "Der gestiefelte Kater" mit den Nachwuchskünstlern der Schwabenbühne auf dem Programm.

Es ist erfreulich, daß neben der "alten Garde" der Laienschauspieler gerade auch bei jungen Leuten wieder verstärkt der Trend zum Mitmachen bei Laienbühnen festzustellen ist. In diesem Engagement findet das Streben nach schöpferischem Tätigwerden beredten Ausdruck. Kreativ sein lautet der Freizeitwunsch vieler junger Menschen. Dankenswerterweise hat die Schwabenbühne mit dem Kinder- und Jugendtheater die Voraussetzungen hierfür geschaffen und gleichzeitig auch die Grundlage für die Heranbildung von Nachwuchskräften gelegt.

Allen Akteuren, vor und hinter den Kulissen, darf ich für ihre Einsatzbereitschaft namens der Stadt und persönlich sehr herzlich danken und gleichzeitig den Wunsch damit verbinden, daß die Witterungsverhältnisse möglichst alle geplanten Aufführungen möglich machen und viele Besucher die Tribüne der Schwabenbühne füllen..

Hermann Kolb

Erster Bürgermeister

Getränke HÖB

Lenaustraße 35 (Auwaldsiedlung)
Telefon 07347/7453

7905 Dietenheim 1

Wir beliefern Sie durch
Heimdienst oder Abholmarkt
zu günstigen Preisen!



Zwiefalter Klosterbräu

BEKOMMLICHKEIT DURCH
UNVERFÄLSCHTE BRAUKUNST

Kachelöfen und offene Kamine vom Fachmann machen Freude

Denn geprüfte Kachelofen- und
Luftheizungsbauer wissen Bescheid:

über Gestaltung, Einbau,
Funktion und Vorschriften.

Der Fachmann
garantiert Ihnen
den wahren
Wärme-
Spaß



Franz Renz

Oberer Graben 1
Illertissen
Telefon 07303/3405

Grußwort Ernst Haag, Vorsitzender

Verehrte Gäste,
Liebe Freunde unserer
Schwabenhühne Roth- und
Illertal!



Herzlichst begrüßen wir Sie zu unseren diesjährigen Sommerspielen, verbunden mit der Hoffnung, Ihnen nun in sechsjähriger Tradition auch heuer wieder Freude, Entspannung und Spaß mit unseren Freilichtinszenierungen bereiten zu können.

Das Laienspiel im Illertal ist mittlerweile zu einer festen Einrichtung geworden und erfreut sich bei jung und alt immer größerer Beliebtheit. Wir wollen all unser Bestreben darauf verwenden, Ihnen auch in zukünftigen Jahren gutes Theater zu bieten.

Auf diesem Wege danke ich allen vor und hinter der Kulisse Beteiligten, allen Freunden, Helfern und Gönnern für ihren unermüdlichen und unentgeltlichen Einsatz für unsere Bühne. Unseren Zuschauern danke ich für ihre Unterstützung durch ihren Besuch und wünsche ihnen genauso viel Freude beim Zuschauen, wie es den Akteuren der Schwabenhühne Freude bereitet, für Sie zu spielen.

Ernst Haag

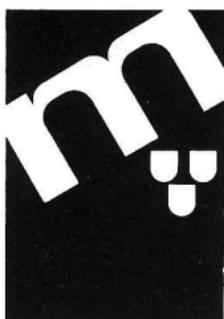
1. Vorstand

MAX HUBER

Spenglermeister

Sanitäre
Installationen
Haus- und
Küchengeräte
Öfen, Progas-
Vertriebsstelle

ILLERTISSEN



karl-heinz-merkle

malermeister

christoph-rodt-straße 8
7918 illertissen
telefon (07303) 34 71

anstrich
tapezierarbeiten
schrift
fassadengestaltung
fassadenanstrich
kunstharzputze
hochdruckreinigung
gerüstbau
wärmedämmung
fachbetrieb für
fassadenschutz
tapeten
bodenbeläge
gardinen

Croma



Der Große Fiat. Startklar zur Probefahrt. **FIAT**

Autohaus Lindner GmbH

Auer Straße · Telefon 07303/31 30
7918 Illertissen

Unser diesjähriges Stück: „Der Schneider von Ulm“ von Paul Wanner

Schauspiel in vier Akten, für die Freilichtbühne bearbeitet von Josef Charvat und Gustav Schlögel.

"Never change a winning team" - oder in Deutsch "Ändere nie eine siegreiche Mannschaft" - ein Grundsatz, den man oft im Sport hört. Aber warum sollte er nicht auch für das Theater gelten? Wie an anderer Stelle noch ausführlicher geschehen wird, sei hier nur ein kurzer Blick zurück ins Jahr 1986 genehmigt. Wir spielten ein Stück von Paul Wanner, ließen es von Josef Charvat und Gustav Schlögel bearbeiten, spielten mit unserer bewährten Mannschaft - und hatten Erfolg. Der Entscheidung, den "Schneider von Ulm" von Paul Wanner zu spielen, ging aber schon ein Blick über den Gartenzaun der anderen Freilichtbühnen in Süddeutschland voraus. Und siehe da - Paul Wanner wurde allenthalben mit großem Erfolg gespielt. Bei einem Gespräch in Aichtal-Grötzingen stellte uns Paul Wanner die Intention seines Stücks vor, und wir meinten, daß das ein Stoff ist, der so recht nach dem Herzen des Volkes ist. Ein Stoff zudem, der in unserer engeren Heimat spielt! Jeder weiß um den vielverspotteten Schneider von Ulm; erst letztes Jahr feierten die Ulmer das 175-jährige Jubiläum des Sprunges, der statt über die Donau in die Donau führte.

Was aber geschah wirklich in jenen Maitagen des Jahres 1811? Was bewegte den Albrecht Berblinger, einen Sprung zu wagen, von dem er nicht unbedingt annehmen mußte, daß er gelingen würde? Was war er überhaupt für ein Mensch? Wie wirkte sich sein dauerndes Suchen nach Neuem, sein dauerndes Anecken mit der Zunft auf seine Familie aus? Unser "Schneider von Ulm" versucht, auf alle diese Fragen Antwort zu geben. Es ist also ein sehr menschliches Stück, ein Stück, das Schwächen und Stärken aufzeigt, die im "kleinen Mann" genauso vorhanden sind wie in den "Großen" dieser Geschichte. Oft wird man schmunzeln müssen, vielleicht sogar lauthals lachen, um dann wieder mitzuleiden mit den Personen, die in diesem Stück spielen.

Natürlich hat Paul Wanner versucht, nach genauesten Studien der neuesten Forschung, die Geschichte des "Schneider von Ulm" so wahrheitsgetreu wie möglich wiederzugeben. Aber gerade seine Interpretation der Ereignisse, die sich ja nicht haarklein nachweisen lassen, gibt eine Gelegenheit, die menschliche Seite des "Fluges" in die Donau genauer zu betrachten. So ist es ein Stück geworden: Heiter und ernst, traurig und erhebend, mit einer Fülle von Menschen aus allen Ständen, von der Lumpensammlerin bis zum König, fesselnd von der ersten bis zu letzten Minute.

Gustav Schlögel hat das Stück für die schwäbische Mundart bearbeitet, auch um den Gegensatz darzustellen zwischen den "kleinen Leuten" und den "Bürgerlichen" oder gar dem Adel.

Unsere Bühne hat ihr Gesicht stark verändern müssen, um der Bearbeitung von Josef Charvat gerecht zu werden. Der Zuschauer soll keine Mühe haben, sich nach Ulm versetzt zu fühlen. Und der berühmte Sprung? Josef Charvat legt Wert darauf, daß er den Zuschauern vorgeführt wird. Wie? Das soll noch nicht verraten werden. Aber soviel sei verraten, daß sich König Friedrich von Württemberg persönlich unter die Zuschauer begeben wird.



NECKERMANN REISEN

**Alle reden
von günstigen
Urlaubspreisen.
Aber wir haben sie!**

Ihr Partner in allen Urlaubsfragen

REISEBÜRO ILLERTISSEN GmbH

Memminger Straße 15

7918 Illertissen, Telefon 07303/5454

**NUR TOURISTIC PARTNER**

**UHREN
SCHMUCK
ZINN, OPTIK
BESTECKE**

**Maier**

Uhrmachermeister

7918 Illertissen

Ulmer Straße 1

Telefon 3545

Impressum:

Herausgeber: Schwabenbühne Roth- und Illertal e. V.
Memminger Straße 15, 7918 Illertissen
RuF 07303/5454 (Eine Stunde vor Spielbe-
ginn Platztelefon 07303/41213)

Kartenvorverkauf für die laufende Woche (Vorverkaufs-
plätze sind nummeriert) : Reisebüro Illertissen,
Memminger Str. 15, Tel.: 07303/5454

Verantwortlich für Text und Gestaltung:
Gustl Schlägel, Claudia Bertele

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Ernst Haag

Quellennachweise: B. Schäuuffelen, Vaas-Verlag
Fotos: Peter Grünwald, Heinrich Finkeler, privat
Satz und Druck: Illertisser Zeitung, Marktplatz 11,
7918 Illertissen

Auflage: 4000 Exemplare

Gestaltung der Titelseite: Jürgen Bader, Au



Bahnhofhotel Illertissen

ADAC Tel. 07303/6001 ADAC

Das zentral gelegene Haus mit der gepflegten Gastlichkeit, modernen Fremdenzimmern (WC, Dusche, Bäder, Amtstelefon) und der bekannt guten Küche.



Besuchen Sie die Wallfahrt Matzenhofen

Gottesdienste jeden Freitag 9 Uhr

Gepflegte Gastlichkeit in der Wallfahrtsgaststätte

Öffnungszeiten:

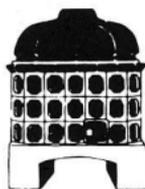
Dienstag bis Sonntag durchgehend von 10 bis 24 Uhr (Montag = Ruhetag)

Thomas Meixner

Telefon 07343/6744

KACHELÖFEN

und Töpferei



H. GAMPER

Rothtalring 13
7919 Tiefenbach
Telefon 07303/2816

STÜHLE - TISCHE - BÄNKE

INNENAUSBAU
FÜR GEPFLEGTE
WOHNRÄUME

KÖGEL GMBH

Telefon 07303/2031
7918 Illertissen-Jedesheim

Wer spielt was im „Schneider von Ulm“?

Albrecht Berblinger	Gustl Schlögel
Schneider von Ulm	Rita Herz
Anna Berblinger	Herta Hörmann
Marie, älteste Tochter	Kim Liebscher
Brechtle, deren Sohn	Erna Mayer
Schwiegermutter von Berblinger	Georg Strang
Köbele, Geselle	Steffen Bolkart
Fritzle, Lehrbub	Willi Weiske
Oberzunftmeister	Gerd Voggeser
Harlacherin, Lumpensammlerin	Helga Bayer
Wirtin	Helga Hörmann
von Schad, 1. Bürgermeister	Kurt Wehrfeld
Frau von Schad	Brigitte Reinke
Sauter, 2. Bürgermeister	Hubert Bolkart
Frau Sauter	Agnes Stippan
Oberpolizeirat von Stetten	Peter Eisenbeiß
Frau von Stetten	Silvia Kraus
Stadtkämmerer	Angelika Rosanka
Schmelzle	Xaver Salger
Frau Schmelzle	Ernst Haag
Sommer, Polizeidiener	Pepi Kranl
Fischerkarle	Marianne Weiske
Nübling, Redakteur	Manfred Schick
Frau Nübling	Heiner Bertele
König Friedrich	Peter Grünwald
sein Hofmarschall	Hermine Langenwalter
Graf Zeppelin, Regierungspräsident	Jürgen Kolb
Komtesse Irene, seine Cousine	Willi Schmied
1. Lakai bei Graf Zeppelin	Dieter Bäurle
2. Lakai bei Graf Zeppelin	Helmut Walser
Lehrer Meebold	Marianne Lenges
Nachbarin	Erkan Anarat
Schneider	Claudia Bertele
Fischer	Herbert Kraß
Bevölkerung	Eisenbeiß Margit
	Reinhard Karg, Michael
	Langenwalter, Gerd Run-
	ge, Adolf Heckelmiller
	Rainer Schick, Thomas
	Schmelz, Manfred Mekel-
	burg, Dominikus Mayer
	Pia Schick, Erna Dre-
	her, Sandra Herz, Maria
	Heckelmiller, Christine
	Runge, Marion Heckelmil-
	ler, Monika Diederfer,
	Simone Hörmann, Katrin
	Wahl, Silke Birk, Nico
	Liebscher, Herta Hör-
	mann, Erwin Kölle

Kostüme
 Maske
 Akustik
 Licht
 Historische Hüte
 Bühnenbild
 Bühnenbauten

Fr. Kreis, Erna Mayer
 Rita Herz
 Jürgen Hörmann
 Gerhard Gaus
 Hut Rössler
 Richard Leimeister
 Helmut Walser, Willi
 Weiske, Konrad Josef
 Oliver Lenges, Gustl
 Schlögel, Dominikus
 Mayer
 Gustl Schlögel
 Marianne Lenges
 Josef Charvat

Übertragung ins Schwäbische
 Regieassistenten
 Regie



Metzgerei

Karl Berger

Illertissen

Auer Straße - Telefon 34 75

ff. Aufschnitt und
 Schinken

GÖSSLER
 SEIT 1907

7918 Illertissen Vöhlstraße 7 Ruf 3589

Ihr Fachgeschäft für
 Eisenwaren – Werkzeuge
 Gartengeräte – Heimwerkermaschinen
 Techn. Spielwaren – Angelgeräte

Mit allen Geldgeschäften
 am besten gleich zur



Illertisser Bank

Raiffeisen-Volksbank

Ulmer Straße 4 und Hauptstraße 26
 Zweigstellen in Au, Betlinshausen, Jedesheim und Obenhausen

Unser Jugendstück: „Der gestiefelte Kater“ von Gert Richter

Wer kennt es nicht? Das "Märchen vom gestiefelten Kater". Ob wir es als Kinder von Eltern oder Großeltern erzählt bekommen haben, es im Lesealter selbst "verschlungen" haben oder es heute in Form von "akustischen Konserven" über Plattenspieler oder Kassettenrecorder serviert bekommen: Um Märchen kommt man nicht herum.

Und soll man auch nicht. Denn Märchen sind mehr als nur Unterhaltung und haben gerade für Kinder eine tiefere Bedeutung. Im Märchen wird unser gerade heute so vielseitiges und kompliziertes Leben auf die elementarsten Grundbedingungen und Zustände menschlichen Seins reduziert und vereinfacht dargestellt. Es gibt Gut und Böse, Reich und Arm, Klug und Dumm; jeweils von einer bestimmten Figur vertreten. So kann sich das Kind mit den Personen des Märchens identifizieren, fühlt und leidet mit ihnen und verarbeitet dabei eine ganze Menge seiner eigenen, unbewußten Probleme. Daß es hierbei meist um sehr phantastische Figuren geht - einem gestiefelten Kater zum Beispiel ist wahrscheinlich noch keiner begegnet - macht das Ganze nur noch interessanter. Denn gerade in der Gedankenwelt eines Kindes haben magische und phantastische Vorstellungen einen festen Platz, was gewiß jeder, der irgendwie mit Kindern zu tun hat, aus eigener Erfahrung weiß. Und da im Märchen immer das Gute über das Böse siegt, ist es ein ideales Feld für soziales Lernen. Auf welche Weise das Böse besiegt wird, stellt das Märchen nie in ausführlicher Brutalität dar. Deshalb ist die Angst unbegründet, daß die harte Gerechtigkeit der Märchen ein Kind in Angst und Schrecken versetzen könnte. Gerade Kinder, deren Gerechtigkeitsempfinden meist noch stärker ausgeprägt ist als das Erwachsener, brauchen den totalen Sieg des Guten über das Böse.

Und für uns Erwachsene? Nun, wer schwelgt nicht gern in Kindheitserinnerungen, zu denen Märchen nunmal gehören. Und steckt nicht in jedem von uns ein kleines Stück "Kind-Sein"? Leiden wir mit den TV-Helden unserer Tage nicht ebenso mit, wie ein Kind mit einer verzauberten Prinzessin oder einem unglücklichen Müllerssohn?

Doch diesem - und damit sind wir wieder bei unserem "Gestiefelten Kater" - hilft der "schwarze Peter" mit schlaunen Einfällen und einer guten Portion Kühnheit zu seinem Glück. Doch bis dies erreicht ist, muß erst der "gefährlichste Zauberer der Welt", der "große, berühmte Astralfirlefanz" besiegt werden. Und das ist gar nicht so einfach, da dieser eine einzigartige Zaubermaschine besitzt, mit welcher er alles und jeden verzaubert. Und ganz zuletzt auch sich selbst! Doch das bringt ihm nun überhaupt kein Glück.

Und wenn Sie nun sagen: "Was? Eine Zaubermaschine? Im gestieflten Kater?" Nun, damit zollte Gert Richter in seiner Bühnengassung wohl unserem elektronischen Zeitalter seinen Tribut. Und außerdem - waren Sie dabei? Damals, als noch Zauberer Burgen und Schlösser bewohnten? Nein? Dabei sein können Sie aber, wenn vor unserer "märchenhaften" Kulisse Prinzessin, Zofe und "junge Helden" in eine "Menagerie der verschiedensten Tiere" verzaubert werden.



NECKERMANN REISEN

Alle reden
von günstigen
Urlaubspreisen.
Aber wir haben sie!

Ihr Partner in allen Urlaubsfragen

REISEBÜRO ILLERTISSEN GmbH

Memminger Straße 15

7918 Illertissen, Telefon 07303/5454

**NUR**  **TOURISTIC PARTNER**

Kosmetik und Fußpflege

I. Gräble

Rosenstraße 7, 7918 Illertissen

Telefon 07303/3112

Das
Ausflugsziel
für
Wanderer
Die beliebte
Einkehr für
jung und alt

Schützenheim
Illertissen  Telefon
07303/2405

Auf Ihren Besuch freuen sich
Gabi und Max Briechle

Elektro - Radio - Fernsehen
Schallplatten - Beleuchtungskörper
Reparatur und Verkauf - Kundendienst
Elektro-Installation
Elektro-Heizungen - Video-Verleih

elektro-hanl

Hauptstraße 30
7918 Illertissen
Telefon 07303/2763

Wer spielt was im „Gestiefelten Kater“?

Der schwarze Peter, Kater
Der blonde Hans, Müllerssohn
Der rote Franz, Schusterssohn

Das braune Käthchen, Zoße

Die Prinzessin

Der König
Der Schloßhauptmann
Ella, die sprechende Krähe
Astralfirlefanz, der Zauberer
Hofdamen

Lakaien

Maske
Tiermasken
Regieassistenten
Regie

Nils Liebscher
Thomas Kast
Ronald Bürzle
René Engel
Tanja Herz
Dagmar Schlögel
Bettina Schuppke
Claudia Emmerz
Stefan Schlögel
Martin Glass
Simone Hörmann
Franz Hackenberg
Manuela Foddis
Sabine Glass
Kim Liebscher
Miller Dieter
Marc Schreiber
Rita Herz
Claudia Bertele
Claudia Bertele
Hanns Schuschnigg

Die Freilichtbühne

Lieber mehr Klassik als immer nur Klamotte

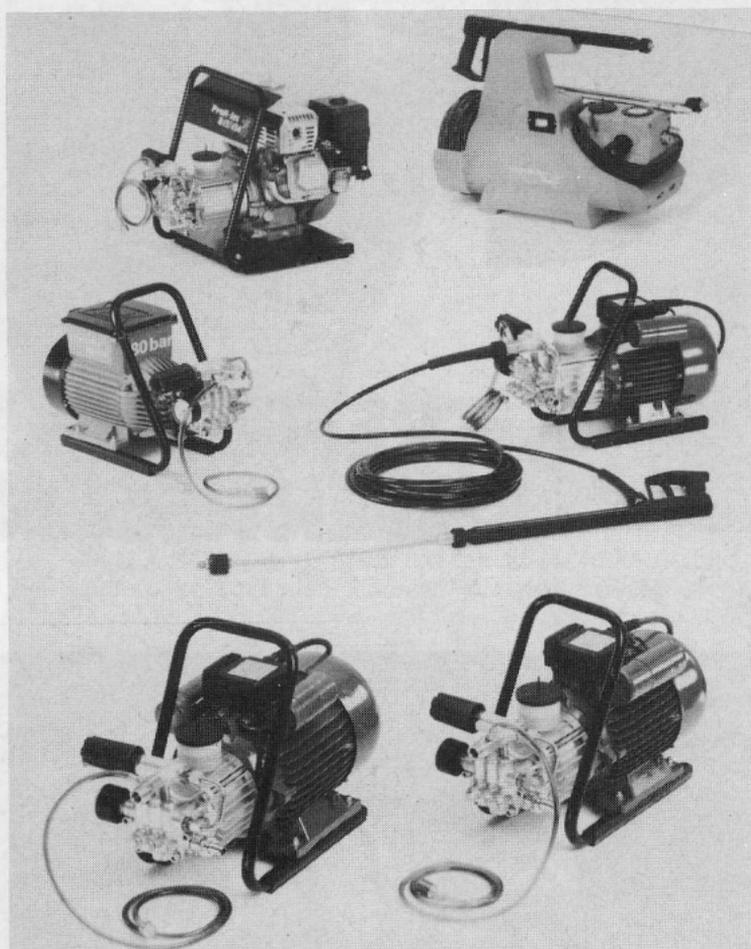
Kränzle

HOCHDRUCK-REINIGER

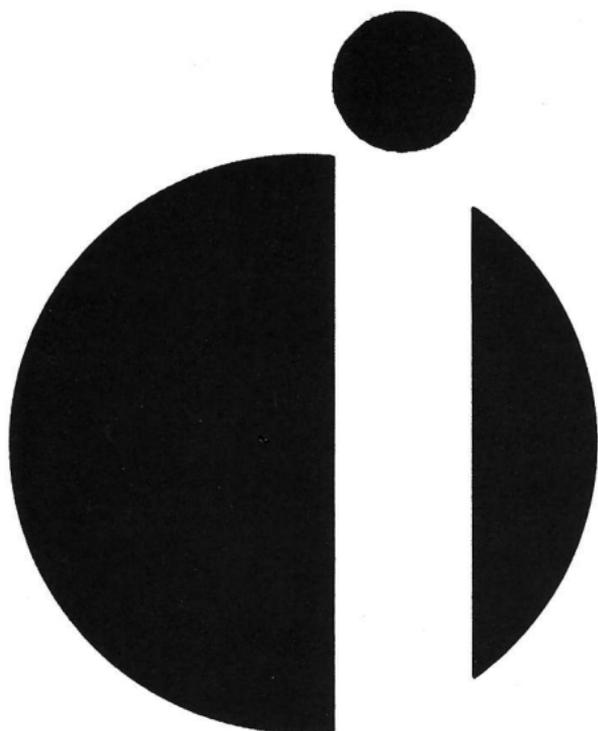
Tragbar und fahrbar
vielseitiges Zubehör

7918 Illertissen

Rudolf-Diesel-Str. 20 · Tel. 50 36 + 50 37



**Die saubere
Lösung**



TREFFPUNKT ILLERTISSEN

Wir wünschen Ihnen viel Spaß
und der Schwabenbühne viel Erfolg!

Josef Charvat — unser Regisseur

Bereits die dritte Spielsaison der Schwabenbühne steht unter seiner künstlerischen Leitung: Josef Charvat. Vielen wird er bereits bekannt sein - sei es aus den Vorstellungen des Landestheaters Schwaben - als Schauspieler und Regisseur oder auch aus den Porträts 1984 und 1986. Sein Werdegang in Stichworten:



Geboren wurde Josef Charvat 1941 in Mähren, nahe der österreichischen Grenze. Nach einer "bürgerlichen" Ausbildung ging er an die Schauspielschule bei Professor Walther, studierte Mimik und Regie und bekam sein erstes Engagement 1964 in Brünn.

Daneben war er in Funk und Fernsehen beschäftigt (1966 Fernsehserie "Wir spielen für Euch"). Ebenfalls 1966 stellte er einen Umsiedlungsantrag in die Bundesrepublik, was zu beruflichen Nachteilen führte. Er konnte sich mit seiner deutschstämmigen Frau schließlich über Italien absetzen und belegte an der Uni München Kurse für Deutsch, deutsche Literatur und Bühnensprache. Schließlich bekam Josef Charvat ein Engagement am Landestheater Schwaben in Memmingen, wo er heute noch tätig ist. 1984 spielte er die Hauptrolle in einem mehrfach ausgezeichneten Schweizer Film: "Hunderennen".

PARADOR®

Ideenreicher Innenausbau
zum Selbermachen

Besuchen Sie unsere große
Ausstellung, wir zeigen Ihnen
das komplette Parador-Programm

RUKU

HOLZ

7918 Illertissen · Dietenheimer Straße 51 · Telefon 07303/1730
Mo.-Fr. 7.30-12.00 Uhr · 13.15-17.30 Uhr · Sa. 8.00-12.00 Uhr

... das sympathische Kaufhaus

in

Illertissen.

... wo die Auswahl -
der Preis und
der Service
stimmt!

*schauen
Sie was neu!*

Kaufhaus
"Rimmele"
mitten in Illertissen

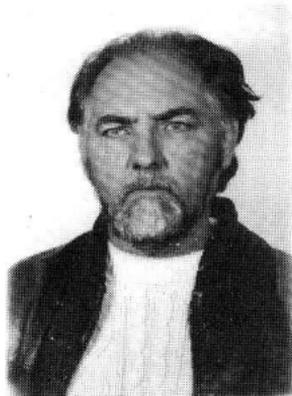


Wir beraten Sie
gerne!

Martha Kurz
Memminger Str. 8
Illertissen

Hanns Schuschnigg — Regisseur im Jugendstück

Hanns Schuschnigg wurde 1927 in Hermannstadt/Siebenbürgen geboren. Nach seiner Ausbildung als Operntänzer studierte er Regie und Theaterwissenschaft in Klausenburg und Bukarest. Ab 1956 wurde ihm die Leitung des deutschen Theaters in Hermannstadt übertragen, er wurde aber 1962 aus politischen Gründen entlassen und arbeitete anschließend sieben Jahre als Regisseur am Staatstheater Temeschburg. 1969 schließlich wurde Hanns Schuschnigg wieder Intendant in Hermannstadt und führte in dieser Zeit Gastinszenierungen in rumänischer, ungarischer und jiddischer Sprache durch; unter anderem war er auch auf Gastspielreise in der DDR.



Einen entscheidenden Schritt in seinem Leben tat Hanns Schuschnigg, als er 1979 in die Bundesrepublik floh und in Bremerhaven und Münster inszenierte. Unser Kontakt zu Hanns Schuschnigg kam über die Freilichtspiele von Altusried zustande. Dorthin war er 1981 gekommen und inszenierte 1982 den "Wilhelm Tell" und 1986 "Bauernkrieg im Allgäu". Überdies hat er die künstlerische Betreuung des "Theaterkästle Altusried" übernommen und arbeitet an zahlreichen Laienbühnen mit. Unter anderem hatte er die Beratung unserer Freunde in Balzheim anlässlich ihres Historienspiels im Juni 1987 übernommen.

Einen Namen machte sich Hanns Schuschnigg auch als Übersetzer von etwa 40 Theaterstücken und als Publizist zahlreicher Veröffentlichungen über Theater und Theatergeschichte. So schrieb er auch die "Geschichte des Theaters in Rumänien" (Akademie der Wissenschaften der SSR Rumänien).

Wir sind sehr froh, daß wir mit Hanns Schuschnigg einen so kompetenten Mann für unsere diesjährige Märcheninszenierung finden konnten, nachdem unser bisheriger Regisseur, Franz Kroner, aus beruflichen Gründen nicht mehr die verantwortliche Leitung übernehmen konnte. Er geht aber Hanns Schuschnigg ebenso zur Hand wie Ansgar Batzner und Claudia Bertele, die die Regieassistenten übernehmen.



Das gemütliche 30-Betten-Hotel auf dem Schloßberg
 Ruhige idyllische Lage
 Moderne Fremdenzimmer mit Bad/Dusche, WC, Telefon,
 Color-TV, Minibar, Sauna, Solarium
 — mit Abendrestaurant —

7918 Illertissen (am Schloß) - Telefon (07303) 3040

Wollen Sie bauen oder Wohnungseigentum erwerben?

Kommen Sie zu uns, wir haben für alle Ansprüche das geeignete Objekt oder planen und führen nach Ihren Wünschen aus.

↓
Wohnbau
Wwalser

Illertissen, Tel. 07303/3539/2088



Ernst Langenwalter

Mechanische Schlosserei

Auer Str. 12, 7918 Illertissen, Tel. (07303) 2749

Markisen · Metalltüren · Geländer

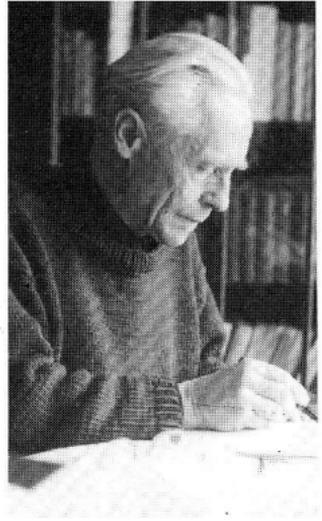
Vergitterungen · Tore und Zäune

Fräs-, Dreh-, Bohr- und Schweißarbeiten

Sondermaschinen

Paul Wanner — ein Porträt

Paul Wanner wurde 1895 in Schwäbisch Hall als siebtes Kind einer Kaufmannsfamilie geboren. Seine Vorfahren, unter denen auch Schillers Großeltern sind, stammen zum größten Teil aus dem schwäbischen Unterland. Nach dem Besuch des Gymnasiums und der theologischen Seminare Maulbronn und Blaubeuren trat er 1913 in das Stift Tübingen ein und wurde zugleich Soldat. Verwundet kehrte er 1920 aus dem Ersten Weltkrieg heim und studierte in Tübingen und Wien u. a. deutsche Literatur. Nach Abschluß seines Studiums arbeitete er zunächst als freier Schriftsteller und trat schließlich 1926 in den Schuldienst ein.



Seine Karriere als Autor für Bühnenstücke begann 1930 am Stuttgarter Staatstheater. Vom Nationalsozialismus aus den regulären Bühnen verdrängt, wick er aus zum Freilichttheater, wo er nach dem Zweiten Weltkrieg trotz langer Erkrankung große Erfolge feiern konnte. Heute schreibt er wieder für das Innenraumtheater, Hörspiele, Essays und Novellen, unter denen "Erlebtes und Geträumtes" die erfolgreichste ist.

Wir haben Paul Wanner wieder als Autor gewählt, weil es in seinen Stücken halt "menschelt". Mit viel Liebe und Einfühlungsvermögen zeichnet er seine Mitmenschen in den verschiedensten Charakteren. Seine Stücke sind nie seicht, sondern verbergen eine Aussage, die aber immer mit Humor gewürzt ist.

Metzgerei
Imbiß
Partyservice

Hermann Maucher

Illertissen
Filiale
Jedesheim

Augenoptik Hörgeräte
Paul Ludwig
Telefon 3611
7918 Illertissen, Marktplatz



Besser sehen
mehr erleben
mit einem
Theaterglas



**Elektro
Mayer**

Ihr Fachgeschäft für

- sämtliche Installationen
- Speicherheizungen
- Wärmepumpen, Solaranlagen
- Einbauküchen
- Antennenbau
- Elektrogeräte
- Fernsehen, HI-FI, Video
- Kundendienst

Da stimmt der Preis, da klappt der Service seit über 30 Jahren.

Elektro Mayer GmbH

Jedesheim
Am Anger 3, Telefon 2081



Täglich
frische Backwaren
aus
Ihrer Bäckerei

**„Der Schneider von Ulm“
Spottvers, veröffentlicht 1887**

War einmal in Ulm ein Schneider,
Dem erging es, wie es leider
Dem Genie zumeist ergeht,
Das zu vielerlei versteht.

"Immer kleben an der Erden?"
klagt er: "das muß anders werden!
Denn nur bei der Arbeit schwitzt,
Dem es nie im Hirn erblitzt."

Wie am Tag, so auch im Traume,
Nur dem blauen Aetherraume
Streben seine Wünsche zu;
Nimmer find't der Schneider Ruh.

Näht am Rock verkehrt die Knöpfe,
Flieget über alle Köpfe
Hoch hinauf zum Münsterturm.
Ach! das arme Schneiderwurm!

...

Unsern Schneider ohne Zweifel
Hat geplagt der Hochmutsteufel,
Hat, weil's Fliegen er probiert,
Ihn in d' Donau neingeführt.

Das ist wahr und nicht gelogen;
Weil man ihn herausgezogen,
Endet hiermit die Geschicht:
Mensch, probier das Fliegen nicht!

**Wer seiner Zeit
voraus ist,
macht sie zu Geld.**



**Der HYPO - Sparplan
mit Doppelbonus.**

Als Vorsorge für Ihre Familie, als zusätzliche Altersversorgung oder für eine Ausbildung und sichere Zukunft Ihrer Kinder.

Je mehr Sie beim HYPO-Sparplan angespart haben, desto höher ist der Zinssatz. Und je länger Sie sparen, umso höher der Bonus, den Sie von uns bekommen. Bis zu 100% des angesparten Kapitals!

Sprechen Sie mit uns.
Wir lassen uns etwas für
Sie einfallen.

HYPOBANK
Bayerische Hypotheken- und Wechsel-Bank
Aktiengesellschaft

Die HYPO.
Eine Bank – ein Wort.

Filiale Illertissen

**„Der Schneider von Ulm“
von Bertolt Brecht**

Bischof, ich kann fliegen
Sagte der Schneider zum Bischof.
Paß auf, wie ich's mach!
Und er stieg mit so 'nen Dingen
Die aussahen wie Schwingen
Auf das große, große Kirchendach.

Der Bischof ging weiter:
Das sind lauter so Lügen
Der Mensch ist kein Vogel
Es wird nie ein Mensch fliegen
Sagte der Bischof vom Schneider.

Der Schneider ist verschieden
Sagten die Leute dem Bischof
Es war eine Hatz.
Seine Flügel sind zerspellet
Und er liegt zerschellet
Auf dem harten, harten Kirchenplatz.

Die Glocken sollen läuten
Es waren nichts als Lügen
Der Mensch ist kein Vogel
Es wird nie ein Mensch fliegen
Sagte der Bischof den Leuten.

Butzbach-Kunststoff-Fenster *Mit bester Empfehlung.*



Unser Fachberater
in Ihrer Nähe zeigt
Ihnen gern
Referenzobjekte.
Rufen Sie uns an.

Ein schönes Stück Wertarbeit: Das Butzbach-Kunststoff-Fenster. Gefertigt nach strengen Qualitätsmaßstäben auf der soliden Basis einer langjährigen Erfahrung im Fensterbau. Wir bieten Ihnen die komplette Lösung. Informieren Sie über Schall- und Wärmedämmwerte. Zeigen Ihnen neue Energiespar-Chancen. Und bauen Ihre neuen Fenster fix und gardinenfertig ein. Wir sind Spezialisten – mit über 100.000 wohlfunktionierenden Fenstern als Empfehlung. Sprechen Sie mit uns, wenn Sie ein Fensterproblem haben. Wir lösen es auf unsere Weise: Zuverlässig.

**Qualität
bis ins Detail**

Butzbach

Butzbach GmbH · Industrieweg 6 · 7919 Unterroth · Tel.: 07343/81 01

„Dr Berblinger“ von Hubert Endhart

Er hat sich draut von was di andre dreimt hand
und hat sich selbr Fligl gea
war bloß a Schneidr hat gwieß nia viel golta
doch groaße Dreim sind dau fir gloine Leit

des war dr Berblinger dr Ikarus von Ulm
dr Vogelmensch vom Schwaubaland
der fascht vrsoffa wär

Wo andre sich nach Mädla dKöpf vrdreht hand
dau hatr bloß in Himml guckt
de Vögl nauchgschwärmt Häüfa Feadra gsamlat
und junge Schpatza aus de Neschr gschuggt

so war dr Berblinger dr Ikarus von Ulm
der hat so fescht ans Fliaga glaubt
daß fascht no ganga wär

wenn andre Nachts ihr Zwetschgawassr brennt hand
nau ischr außm Boda ghoggt
und hat bei Kerzaliacht aus Schtöff und Latta
ganz hoimlich seine Fligl zemababbt

des war dr Berblinger dr Ikarus von Ulm
und hat wer gsait dr Albrecht schpinnt
nau hatr driber glacht

zulm von dr Adlerbaschtei aus ischr gschtartat
doch dFligl hand eahn net vrhebt
er isch ins Wassr gheit wär fascht vrsoffa
mit lange Schtanga hands eahn grad no griagt

des war dr Berblinger dr Ikarus von ULM
a jedr wär wohl geara mitm gfloga
doch net keit

Sie hand eahn ausglacht wiaschte Sacha nauchgschria
und hoimlich doch a wenga gheilt
sie hättat geara gwisst wias Fliaga gau dät
a jedr dreimt von deam was er net ka

Machs wie dr Berblinger dr Ikarus von ULM
wennd schwimma kasch bassiert dr nix
brobier dein groaße Traum



Weil gute Ideen
besseres Wohnen bedeuten.

iller - Haus

Block- und Fertigbau



Wir machen Ihnen die Entscheidung und das Bauen leicht. Mit ausge-
reiften Bausystemen bieten wir Ihnen fast unbegrenzte Möglichkeiten
für individuelles Bauen. Wir beweisen, daß maßgeschneiderte Häuser
nicht teurer sein müssen als Typenhäuser. Besuchen Sie unsere
Musterhäuser beim Werk und überzeugen Sie sich selbst von der Viel-
falt in Qualität und Leistung. Übersenden Sie uns Ihre Pläne und Bau-
wünsche. Wir unterbreiten Ihnen gerne ein für Sie sicherlich interes-
santes Angebot.

iller - Haus Verkaufsbüro

Werk Illertissen-Jedesheim
Telefon 07303/2066



Musterhaus Jedesheim,
Siedlerweg

Ständige Beratung

Transporte im ganzen
Bundesgebiet
täglicher Linienverkehr
Heilbronn, Karlsruhe, Saarland,
Mannheim, Frankfurt
Sammelladungen
Lagerung
Exporte - Importe
Verzollungen

JOSEF KURZ



Spedition
und
Kraftverkehr

Die Zuverlässige

7918 Illertissen, Dietenheimer Straße 23
Telefon 07303/3023 und 3024 FS 719115

Albrecht Berblinger — ein Lebenslauf

- 24.6.1770 Albrecht Berblinger wird geboren; sein Vater ist ein Zeugamtsknecht, seine Mutter eine Bauern-
tochter; sechs Geschwister
- 1783 Berblinger kommt ins Waisenhaus
- 1784 Beginn der Schneiderlehre
- 1791 Berblinger wird wegen seines Geschicks ein Jahr
früher als laut Zunftvorschrift möglich Schnei-
dermeister
- 1792 Albrecht Berblinger heiratet Anna Scheiffle
- 1803 - 1808 Berblinger erfindet und konstruiert künstliche
Gliedmaßen, Kinder-Chaisen, Chaise-Schlitten,
Bruchbänder...
- 24.4.1811 Berblinger stellt im "Schwäbischen Merkur" sei-
ne Erfindung der Öffentlichkeit vor:

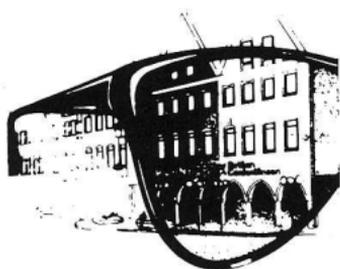
Ulm, den 24 April. [Neue Flugmaschine.] Nach einer unsäglichen Mühe in der Zeit mehrerer Monate, mit Aufopferung einer sehr beträchtlichen Geldsumme und mit Anwendung eines rastlosen Studiums der Mechanik, hat der Unterzeichnete es dahin gebracht, eine Flugmaschine zu erfinden, mit der er in einigen Tagen hier in Ulm seinen ersten Versuch machen wird, an dessen Gelingen er, bestärkt durch die Stimme mehrerer Kunstverständiger, nicht im geringsten zweifeln zu dürfen glaubt. Von heute an ist die Maschine bis an den Tag des Versuchs, der nebst der Stunde in diesen Blättern vorher genau angezeigt werden wird, hier im Saale des Gast-Hofs zum goldenen Kreuz Jedem zur Ansicht und zur Prüfung ausgestellt. — Berblinger.

- 30.5.1811 König Friedrich besucht Ulm; Berblinger muß seinen Flug wegen eines Defektes an einem Flügel verschieben; er erhält trotzdem vom König zwanzig Louisdors
- 31.5.1811 Von Herzog Heinrich von Wiblingen gedrängt springt Berblinger - in die Donau; er muß fliehen
- 1816 Berblinger muß sein Wohnhaus verkaufen, um Schulden abzutragen
- 1820 Frau Berblinger stirbt an "Abzehrung"
- 1822 Berblinger schlägt sich mit Gelegenheitsarbeiten durch; Heirat mit Anna Maria Spühler
- 1829 Berblinger stirbt an "Abzehrung"; seine letzte Ruhestätte, ein Armengrab, ist unbekannt

AWA

Stoffe

7918 Illertissen
Hauptstraße



Brillen
Contactlinsen

KÜHNE-OPTIK

im Iller-Center in Illertissen
Ulmer Straße 4, 1. Stock
Telefon 07303/3091

| P | hintern Ärztehaus

Bekannt
für
Qualitätsweine

Weinkellerei Vollmann



Telefon 07303/3438

ILLERTISSEN Rosenstraße 2

**„Übung macht den Meister“ —
Eindrücke von der Probenarbeit zum
„Schneider von Ulm“**

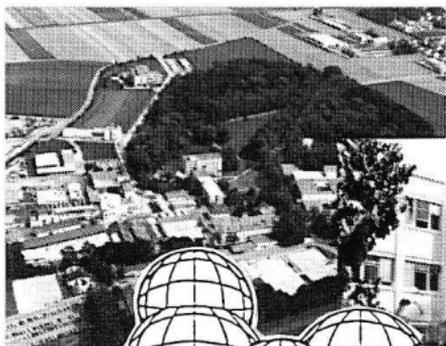


"Der Zuschauer muß die Spannung zwischen dem Träumer Berblingen und der harten Realität des Schneidermeisters und Familienvaters spüren", erklärt Regisseur Josef Charvat den Spielern. Die intensive Probenarbeit erfordert höchste Konzentration von allen Beteiligten.

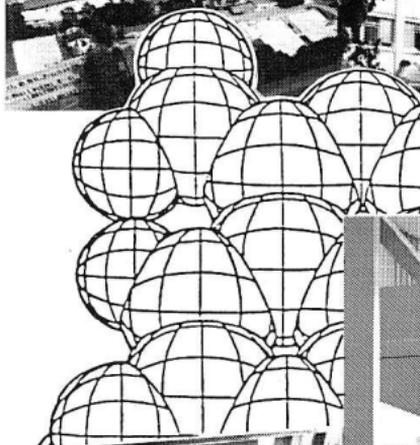
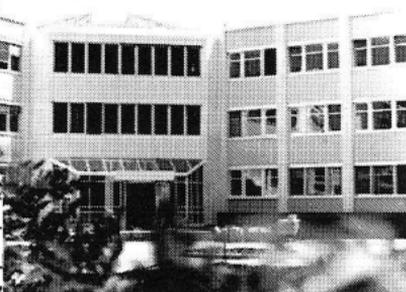


Kontinuität und Fortschritt

Das Firmengelände in Illertissen mit Forschung, Produktion und den Lagerhallen



Das Verwaltungsgebäude in Karlsruhe



(Mitte) Computerdarstellung der Molekularstruktur eines Wirkstoffes

(Darunter) Gehaltsbestimmungen von Wirkstoffen in Fertigarzneimitteln mit dem DC-Scanner



Massenspektrometer für empfindliche Messungen

Modernste Blistermaschine zur Konfektionierung von Kapseln



Heinrich Mack Nachf.
D-7918 Illertissen

Patenverein Freilichtspiele Altusried

Ein besonders guter Kontakt besteht zwischen der Schwabenbühne und den Freilichtspielen Altusried, die Paten und "Geburtshelfer" der Schwabenbühne gleichzeitig sind. Die Freilichtspiele Altusried konnten 1986 mit ihrem Stück "1525 - Bauernkrieg im Allgäu" ja einen großartigen Erfolg landen. Anlässlich einer "Public-Relations-Tour" besuchte uns ein "Allgäuer Bauernhaufen" auf unserem Gelände.



Unser "Gruppenbild mit Damen" entstand bei dieser Gelegenheit. In der Bildmitte unten ist Herr Rausch zu sehen, der Bürgermeister des Marktes Altusried.

abr

amtliches
bayerisches
Reisebüro

denn wie man bucht,
so reist man.



TUI

REISEBÜRO



per Flug



per Bahn



per Bus



per Auto



per Schiff

Fahrkarten In- und Ausland: Platzkarten Schlaf- und Liegewagen, Auto im Reisezug, Fähren.
Flugtickets: Sonderflüge, ABC-Flüge nach Amerika.
Hotelreservierungen/Mietwagen/Schiffpassagen · Urlaubsreisen per Flugzeug, per Schiff, per
Bahn, per Auto, Ferienwohnungen, Bäder, Kuren, Kreuzfahrten.

Beratung und Anmeldung:

abr-amtliches bayerisches Reisebüro

G. Weikmann, 7918 Illertissen, Ulmer Straße 5, Sparkassenneubau, Telefon 07373/5031
abr Neu-Ulm, Marienstraße 1 (Donaucenter), 7910 Neu-Ulm, Telefon 0731/84011-12

Ω
OMEGA
TISSOT
BULOVA
CITIZEN

Prislinger

UHRMACHERMEISTER F. SCHELLER
UHREN · JUWELN · SILBERWAREN

Hauptstr. 25a *Illertissen* Tel. 3688

Kerniges, gesundes Brot,
knusprige Brezeln und Semmeln,
Hefengebäck, Kuchen und Torten
aus Ihrer

Brot- und Feinbäckerei

Hans Münz

Auf der Wies 2
Telefon 08333/1339
8943 Babenhausen



**Fahrschule
Kesslinger**

Illertissen, Gartenstraße 8
Telefon 3479

Ihr erfahrener Partner
beim
Führerscheinwerb
Anmeldung und Unterricht
jeden Dienstag und
Donnerstag um 19 Uhr

Anton Dopfer

Sägewerk und Holzhandel

7919 Unterroth
Tel. 07343/261

Eis-Café

CORTINA

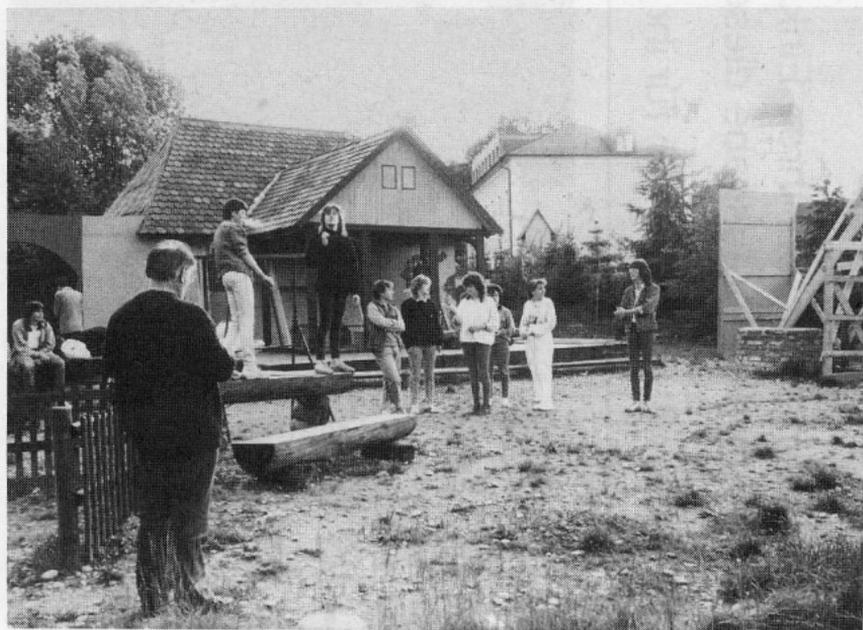
G. Toldo

Illertissen
Hauptstraße 21
Tel. 07303/3572

„Jugend in Arbeit“ — Proben zum „Gestiefelten Kater“



Stets im Blick hat Regisseur Hanns Schuschnigg die Nachwuchskünstler der Schwabenbühne, die mit viel Idealismus und Einsatzbereitschaft dabei sind.



Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen die heimischen Fachgeschäfte, die durch ihre Anzeigen die Herausgabe dieses Programmheftes unterstützen.

Wir danken allen Inserenten für ihr Entgegenkommen. Die Vorstandschaft

*Nicht teurer, nur
anspruchsvoller.
Da sollten Sie
kaufen!*



MARKTEX



Bitte besuchen Sie uns:

Unsere Geschäftszeiten:
Montag – Freitag durchgehend
von 9 – 18 Uhr, Samstag von 8.30 – 13 Uhr,
langer Samstag von 8.30 – 16 Uhr
(außer Monate Juli und August)

Wohn-set möbel
kunstgewerbe
lampen
geschenkartikel
die junge kollektion

7918 Illertissen, Ulmer Str. 6, Tel. 07303/5535

„Das Wirtshaus im Spessart“ — ein Rückblick



"Hilfe - überfall" - Viel Spaß hatten über 4000 Zuschauer mit den gar nicht so bösen Räubern aus dem "schwäbischen Spessart".



Zwei Handwerksgelesen auf der Wanderschaft - so begann unser vorjähriges Stück "Das Wirtshaus im Spessart".

NECKERMANN

Kauf- und Bestellshop

Grundmann

Apothekerstraße 15
7918 Illertissen
Ruf 07303/6342

**Sportheim
Gaststätte****Au**

Inh. Luise Brandner
Au, Josef-Forster-Str. 36
7918 Illertissen
Telefon 073 03/24 55

Das
Probenlokal
der
Schwaben-
bühne

Soll edles Spiel der
Seele frommen,
muß auch der Körper
sein's bekommen.

Gesundheit

durch unsere Aufbau- und
Stärkungsmittel sowie
durch die Vielfalt an Säften
und Gesundheitstees aus
unserer Drogerie

Schönheit

durch Präparate aus dem
Kosmetikdepot oder durch
eine Beratung und Behand-
lung in unserem eigenen
Kosmetikstudio

„Ganztägig geöffnet“.

RATHAUS DROGERIE

DR. R. RÜGER
Hauptstraße 14
7918 Illertissen
T. 07303/3683

**Metzgerei
Vulpius**

Inhaber:
Joachim Vulpius

- Das Fachgeschäft mit dem freundl. Service
- Platten- und Partydienst

OBENHAUSEN, Hauptstr. 91, Tel. 07343/248
FILIALE ILLERTISSEN
Rosenstraße 18, Telefon 07303/31 84

Ihr Fleisch- und Grillspezialist bietet
Ihnen auch in diesem Jahr wieder eine
reiche Auswahl an

**Grill-
Spezialitäten**

für Ihre kleinen und größeren Feste.

Fragen Sie doch bei uns nach.

„Die kleine Hexe“ – ein Rückblick



Böse Hexe gegen gute Hexe - und der Rabe Abraxas paßt auf, daß zur Freude der großen und kleinen Zuschauer der kleinen Hexe ja nichts passiert.



Viel Spaß hatten die etwa dreieinhalbtausend Zuschauer auch mit den Hexen - hier beim Hexentanz auf dem Blocksberg.



Zu stets lohnenden Zielen
mit

Braunmiller-Reisen

modern - zuverlässig und sicher

B. Braunmiller, 7918 Illertissen

Telefon 073 03/20 21

PALISADEN · PFÄHLE · ZÄUNE SCHNITTHOLZ



kauft man in guter
Qualität und
preiswert bei

Schewetzky · Stangenverarbeitung

Bellenberg · Eichhof 1 · Telefon (07306) 51 43

Guter Boden – mehr Ertrag
mit ökohum-Produkten

ökohum
Rindenmulch
Rindenhumus
Blumenerde
Graberde

Die bio-logisch optimale Lösung zur
Bodenpflege und Bodenverbesserung
ökohum – aus wertvollen Natur-
produkten – ohne chemische
Zusätze hat sich
in allen Bereichen
des Erwerbs- und
Freizeitgartenbaus,
im Obst- und
Weinbau
hervorragend
bewährt.

Erdenwerk
Herbertingen



Otmar Wirth
Illertissen · Marktplatz

„Dr Huarasiach“ – Rückblick auf die Wintersaison '86



Mit viel Optimismus gingen die Spieler unter der Leitung von Marianne Lenges in die Wintersaison. "Dr Huarasiach", frei nach Nestroy, wurde von fast 2500 Zuschauern in Babenhausen, Illertissen, Dietenheim, Altenstadt, Gerlenhofen und Tiefenbach gesehen.



Gleich die Polizei war nötig, um die Verwirrung, die "dr Huarasiach" mit seinem Lehrbub angerichtet hatte, wieder zu entwirren.



Hunde - Salon Rösch

Pflege und Schur aller
Rassen

Anmeldung erbeten
Carnacplatz 3 · 7918 Illertissen
☎ 07303/5981

Bei uns sind Sie immer
in besten Händen!



**Fußpflege-Praxis
Erika Gloda**



Schmerzlose Beseitigung von:

Hornhaut
Hühneraugen
eingewachsenen
Nägeln
Pilznägeln

in MASSAGE-Praxis

W. Gloda

Marktplatz 6, 7918 Illertissen
Telefon 07303/5669



Ihr
zuverlässiger
VAG-Partner

Max Burkhardt KG

7918 Illertissen
Postfach 1020
Memminger Str. 59/61
Telefon 07303/2006

**Autolackiererei
DOPFER**

Illertissen
Friedhofstraße 18
Telefon 3634



**Albert
Vogt**

Malermeister
Ausführung
sämtlicher Maler- und
Lackierarbeiten
Restaurierungen

7918 Illertissen
Emilienweg 5
Telefon 0 73 03 / 35 02

Ein neuer Verein: „Jugendwerk der Schwabenbühne“, gestiftet von Gretl Finklele

Ausschließliche und unmittelbare Pflege und Förderung des Laienspiels für die Jugend, besonders die Jugendgruppe des Freilichttheaters Schwabenbühne, soll Zweck des "Jugendwerkes" sein. Die Bezuschussung von Seminaren, der Regie und der Ausstattung ist ein konkretes Beispiel für diese Förderung. Eine weitere Maßnahme der Förderung sieht Heinrich Finklele in der Arbeit mit der Nachwuchsgeneration der Schwabenbühne, den Kindern bis zu zehn Jahren. Bis dahin hatte sich seine im Dezember 1986 verstorbene Frau, Gretl Finklele, um die Kleinsten gekümmert. "Meine Frau hat sich dieser Aufgabe schon über mehrere Jahre hinweg mit der ganzen Hingabe gewidmet, derer sie fähig war. Ich möchte dieses Jugendwerk nun weiterführen und damit meiner Frau kein spektakuläres, sondern ein stilles Denkmal setzen", erklärte Heinrich Finklele anlässlich der Gründungsversammlung der IZ. So entstand also ein Verein, der sich als Helfer der Schwabenbühne versteht, als flankierende Maßnahme. Als Vorsitzender des Vereins fungiert Heinrich Finklele, sein Stellvertreter ist Gustav Schlögel, Kassenwart ist Helmut Hermann und Schriftführerin Eva Deininger.



Das Bild wurde aufgenommen beim diesjährigen Ostereiersuchen der "Nachwuchskünstler". Damit setzte Heinrich Finklele eine inzwischen zur Tradition gewordene Einrichtung fort.

„Niemand wird sehen, daß ich eine Brustprothese trage.“



Sie trägt die neue Conforma. Denn Conforma formt sich sanft und drucklos an ihren Körper, paßt sich ideal in ihren BH ein und schwingt ganz natürlich. So fühlt sie sich jederzeit sicher. Erleben auch Sie die vielen guten Eigenschaften dieser neuen Brustprothese, und lassen Sie sich die Conforma von der Fachberaterin in Ihrem Sanitätsfachgeschäft zeigen.

Conforma

Niemand wird sehen, daß Sie eine Brustprothese tragen.

Conforma gibt's im Sanitätshaus

Ihr Fachhändler:

**Schnitzlein's
Orthopädie-
Technik**

Am Reichshof 12
7918 Illertissen
Telefon 07303/7904

Öffnungszeiten:
Mo. — Fr. 8.00 — 12.30
und 14.00 — 18.00 Uhr



100 Jahre 1883-1983

Glas, Porzellan
Hausrat, Bestecke
Geschenkartikel

Für Brautleute das
Geschäft des guten Einkaufs

PORZELLAN Koll
ILLERTISSEN

Wir decken Ihren
Hochzeitstisch mit Ihren
Geschenkwünschen,
die Sie bei uns ausgesucht
haben.

Gertrud Simundic

Reste- und Gardinen-Haus

7918 Illertissen
Friedhofstraße 12
Telefon 07303/3664



**Zoohandlung
Spielwaren**

Hauf - Illertissen

Das Fachgeschäft
für den Tierfreund

Am Reichshof
Telefon 26 18

„Es gab viel zu tun“ — So packten wir an



"Schaffa, schaffa, Häusle bauer" - in diesem Fall ein neues Verpflegshäusle, um die leiblichen Bedürfnisse unserer Gäste optimal befriedigen zu können.



"Tierisch" geht es im "Gestiefelten Kater" zu - damit dies möglich ist, stellten wir lebensgroße Tierköpfe her.



Ausführung von:

**Erd-, Maurer-, Beton-,
Stahlbeton-, Verputz-,
Kanalisations-,
Straßenbau- und
Wasserbauarbeiten,
Wasserleitungen,
Kläranlagen
und Hochbehälter**

KURT MOTZ

Hoch-, Tief- und Straßenbau
Ulmer Straße 31
7918 Illertissen, Telefon 07303/174-0

Metzgerei Adolf Sommer

Feine Fleisch- und Wurstwaren
Babenhäuser Spezialitäten
Partyservice



8943 Babenhausen
Heinrich-Engel-Straße 4
☎ 08333/1494

7918 Illertissen
Memminger Straße 2
☎ 07303/41583

„Ohne Hilfe geht es nicht“

Trotz allen Einsatzes vieler unserer Mitglieder und aller unserer Spieler kann eine Saison nur gelingen, wenn wir auch von außen Hilfe erfahren. Für Geld- und Sachspenden, für Dienstleistungen aller Art danken wir folgenden Firmen:

Maximilian Merkle
Bäckerei
7919 Altenstadt
Tel.: 08337/255

Wolfgang Schewetzky
Pfähle, Palisaden,
Zäune
7919 Bellenberg
Tel.: 07306/5143

Kreis- und Stadtparkasse
7918 Illertissen
Tel.: 07303/140

Iller-Haus
Block- und Fertig-
haus
7919 Jedesheim
Tel.: 07303/2066

Hans Münz
Bäckerei
8943 Babenhausen
Tel.: 08333/1339

Hut-Rössler
7918 Illertissen
Tel.: 07303/7282

A. u. H. Klimmer
Gärtnereibetrieb
7919 Altenstadt-Untereichen
Tel.: 08337/238

Hubert Hamp
Gärtnereibetrieb
7919 Kellmünz
Tel.: 08337/436
7919 Obenhausen
07343/246

TRS - Lichtenanlagen
Gerhard Gaus
7958 Laupheim-Baustetten
Tel.: 07392/10886

Hans Liedel
Gärtnerei und Blu-
mengeschäft
8943 Babenhausen
Tel.: 08333/1316

Nicht versäumen wollen wir auch, uns für die finanzielle Unterstützung durch die öffentliche Hand zu bedanken

- beim Kultusministerium für die Fehlbedarfsfinanzierung
- beim Bezirk Schwaben für die Umwandlung des Darlehens in einen Zuschuß
- bei der Stadt Illertissen für die Investitionszuschüsse

Die Proben, die Aufführungen, die Aufbauarbeit: auch hier haben wir zu danken

- der Ortsgruppe Illertissen des BRK
- den freiwilligen Feuerwehren aus Illertissen, Au, Jedesheim, Tiefenbach, Dornweiler und Betlinshausen
- den Damen vom Verpflegshäusle
- dem technischen Personal Gerhard Gaus (Beleuchtung) und Jürgen Hörmann (Akustik), beide aus Vöhringen
- ganz besonders herzlich danken wir allen Spielern für ihren Einsatz bei den Proben und bei den Arbeitseinsätzen
- der Marianne Lenges für ihre organisatorische Arbeit als Regieassistentin

Unter all den vielen Helfern verdienen zwei eine ganz besondere Erwähnung.

Unser großes Problem dieses Jahr war der Bühnenbau. Unsere bewährten Helfer waren entweder krank oder beruflich verhindert. Ein besonderer Freund unserer Bühne, Herr Kellner aus Altusried, meinte: "Fragt doch mal den Richard. Der hilft bestimmt."

Und wie er half, der Richard!

Der Richard - das ist Richard Leimeister, Bühnenprofi im besten Sinne. Er ist 1914 in Würzburg geboren, besuchte nach dem Abitur die Würzburger Schule für Kunst und Kunsthandwerk und lernte u. a. bei Prof. Menna und Prof. Heiner Dickreiter. Danach besuchte er die berühmte Reimansschule (Bauhaus) Berlin und war dann bis zu seinem Wehrdienst bei der Universum Film A. G. (UFA) beschäftigt. Nach Kriegsende und Gefangenschaft schulte er zum Industriekaufmann um und betätigte sich als Kunstmaler vor allem in der Ölmalerei, malte aber auch Aquarelle. Er verbringt seinen "Ruhestand" in Altusried, betreut dort das Theaterhästle als Bühnenbildner (heuer: Jedermann) und arbeitet auch bei den Freilichtspielen Altusried mit.



Richard Leimeister bei der Arbeit: nur "zaubern" ist schwer!

● VIDEO ● VODEO ● VI ● über Drogeriemarkt Schlecker

ILLERTISSEN
Telefon (07303) 2776
Bahnhofstraße 7

VIDEO

VÖHRINGEN
Telefon (07306) 33818
Illerberger Str. 6

VIDEO ● VODEO ● VI

Bahnhof's Videothek

Super-Angebot
Jeder Film im Verleih
(auch Neuheiten) **pro Tag DM 4,-**

● VIDEO ● VIDEO ● VIDEO ● VIDEO ● VIDEO ● VIDEO ● VIDEO

Unser nachfolgendes Bild zeigt eine weitere "Zauberin", eine wohltätige Fee: Frau Rössler. Da wir ja seit Jahren v. a. Stücke spielen, die auf längst vergangene Ereignisse zurückgehen, müssen unsere Hüte "historisch" sein. Aber woher nehmen und nicht stehlen? Frau Rössler ist es, die in echter Handarbeit diese Hüte fertigt und damit der Schwabenbühne Werte schafft, die in beträchtliche finanzielle Höhen steigen.



**Hüte mit Schwung im
Humphery-Bogart-Style
ab 49.50**

HUT-RÖSSLER

Illertissen, Dietenheimer Str. 8
gegenüber Kaiser's Markt

Wir beliefern auch die
Schwabenbühne

SPIELZEIT 1987

JULI 1987

Sa	11	Der Schneider von Ulm (Premiere)	20.30 h
So	12	Der Schneider von Ulm	20.30 h
Mo	13		
Di	14		
Mi	15		
Do	16		
Fr	17		
Sa	18	Der Schneider von Ulm	20.30 h
So	19	Der gestiefelte Kater (Premiere) Der Schneider von Ulm	15.00 h 20.30 h
Mo	20		
Di	21		
Mi	22		
Do	23		
Fr	24	Der gestiefelte Kater	15.00 h
Sa	25	Der Schneider von Ulm	20.30 h
So	26	Der gestiefelte Kater Der Schneider von Ulm	15.00 h 20.30 h
Mo	27		
Di	28		
Mi	29		
Do	30		
Fr	31		

AUGUST 1987

Sa	1	Der Schneider von Ulm	20.30 h
So	2	Der gestiefelte Kater Der Schneider von Ulm	15.00 h 20.30 h
Mo	3		
Di	4		
Mi	5	Der Schneider von Ulm	20.30 h
Do	6	Der gestiefelte Kater	20.30 h
Fr	7	Der gestiefelte Kater	20.30 h
Sa	8	Der Schneider von Ulm	20.30 h
So	9	Der Schneider von Ulm	20.30 h
Mo	10		
Di	11		
Mi	12	Der Schneider von Ulm	20.30 h
Do	13		
Fr	14	Der Schneider von Ulm	20.30 h
Sa	15	Der Schneider von Ulm	20.30 h

Beton und **Kies** **Ries** von aus Jedesheim

Führunternehmen,
Bagger- und Raupenbetrieb,
eigene Mischer und
Betonpumpe sowie
Teleskopkranfahrzeug

Jedesheim
Telefon: 07303/

Beton- und Kieswerk, 7836
Büro, Beim Kieswerk, 3674